

Oprogramowanie ChargeProfessional

ALC 8xxx Expert

Instrukcja obsługi

Strona 1 z 23



1. Edycja polska 07/2014

Wszelkie prawa zastrzeżone. Instrukcja nie może być powielana w żadnej formie w całości lub fragmentach bez pisemnej zgody wydawcy. Zabrania się kopiować lub przetwarzać przy użyciu metod elektronicznych, mechanicznych lub chemicznych.

Możliwe jest, że instrukcja zawiera błędy lub nieścisłości. Informacje w niej zawarte są jednak regularnie sprawdzane a korekty zostaną naniesione w kolejnej edycji. Nie ponosimy odpowiedzialności za błędy w druku lub błędy techniczne oraz ich konsekwencje. Wszystkie znaki towarowe są własnością odpowiednich podmiotów. Rezerwujemy sobie prawo do wprowadzania modyfikacji bez wcześniejszego powiadomienia, jeśli służą postępowi technicznemu.

1.	Informacje ogólne	3
2.	Instalacja sterownika	5
3.	Instalacja oprogramowania Charge Professional	5
4.	Używanie oprogramowania ChargeProfessional	6
	4.1 Manager połączenia	6
	4.2 Ekran główny	7
	4.3 Ekran kanałów	11
	4.4 Procedury startowe	12
	4.5 Data logger	13
	4.6 Funkcje eksportowania	14
	4.7 Baza danych akumulatorów	14
	4.8 Konfiguracja urządzenia	15
	4.9 Konfiguracja programu	16
5.	Uaktualnienie firmare'u	17
	5.1 Uaktualnienie firmware'u w ChargeProfessional	22
	5.2 Uaktualnienie firmware'u z wiersza poleceń DOS	22
6.	Wsparcie	23

Strona 2 z 23



1. Informacje ogólne

1.1 Wymagania systemowe

Aby korzystać z oprogramowania ChargeProfessional konieczne jest spełnienie poniższych wymagań systemowych

- Windows XP x64, 256 MB RAM, 1GHz CPU, 50 MB wolnej przestrzeni na dysku lub:
- Windows XP, 256 MB RAM, 1GHz CPU, 50 MB wolnej przestrzeni na dysku lub:
- Windows 2000, 128 MB RAM, 1GHz CPU, 50 MB wolnej przestrzeni na dysku lub:
- Windows Vista, 512 MB RAM, 1GHz CPU, 50 MB wolnej przestrzeni na dysku.

Na słabszych konfiguracjach sprzętowych mogą pojawiać się wiadomości o błędach lub inne niemożliwe do przewidzenia problemy.

Informacje o wersji:

- ALC 8500-2 Expert z firmware <2.00: Używaj wyłącznie ChargeProfessional <2.00, po uaktualnieniu do 2.0 użyj ChargeProfessional >=2.00.

- ALC 8500-2 Expert z firmware >= 2.00: Używaj wyłącznie ChargeProfessional >= 2.00

- ALC 8500, ALC 8000: Brak możliwości uaktualnienia do firmware 2.00. Używaj ChargeProfessional w wersji < 2.00.

1.2 Wsparcie

Przeczytaj instrukcję do ALC 8xxx Expert zanim przeczytasz niniejszą instrukcję! Wartości ograniczeń technicznych a także sygnały ostrzegawcze dotyczą także tego oprogramowania.

1.3 Zawartość płyty CD

Uwaga: Jeśli ściągnąłeś oprogramowanie z Internetu, zawartość ściągniętego pliku ZIP odpowiadają zawartości płyty CD.

firmware

W katalogu znajduje się firmware do twojej ładowarki ALC 8xxx Expert. Przechowywany jest tu także program do konsoli DOS, który instaluje nowy firmware. Rekomendujemy instalację firmware razem z oprogramowaniem ChargeProfessional. Szczegółowe instrukcje znajdziesz w odpowiednim rozdziale.

Strona 3 z 23



instrukcja (manual)

W tym katalogu znajdziesz instrukcję do ALC 8xxx Expert oraz do oprogramowania.

sterownik (driver)

Katalog zawiera niezbędne oprogramowanie sterownika dla ALC 8xxx. Oprogramowanie powinno być zainstalowane zanim użyjesz ChargeProfessional, aby oprogramowanie było w stanie wykryć urządzenie.

sterownik64 (driver64)

Ten katalog zawiera 64-bitową wersję sterownika oprogramowania dla systemu Windows XPx64.

setup.exe

Za pomocą tego programu zlokalizowanego w głównym katalogu na płycie CD zainstalujesz oprogramowanie ChargeProfessional.

Strona 4 z 23



2. Instalacja sterownika

Sterowniki urządzenia są instalowane automatycznie podczas przygotowania (setup). Katalog driver na płycie CD zawiera niezbędne oprogramowanie sterownika do ALC 8xxx Expert.

3. Instalacja oprogramowania ChargeProfessional

3.1 Instrukcja instalacji

Włóż płytę CD do napędu CD-ROM. Program "setup.exe" jest zlokalizowany w głównym katalogu na płycie. Uruchom program co spowoduje uruchomienie instalacji.

Poszczególne kroki instalacji są wyjaśnione w programie instalacyjnym. Dalszą pomoc uzyskasz w instrukcji.

Jeśli instalacja się zakończy, do menu start dodany zostaje katalog ChargeProfessional ze skrótami do programu i instrukcji. Skrót do programu umieszczony jest też na pulpicie.

Dystrybucja Conrad Electronic Sp. z o.o., ul. Kniaźnina 12, 31-637 Kraków, Polska Copyright © Conrad Electronic 2014, Kopiowanie, rozpowszechnianie, zmiany bez zgody zabronione. www.conrad.pl

Strona 5 z 23



4. Używanie oprogramowania ChargeProfessional

4.1 Manager połączenia

Zanim uruchomisz oprogramowanie ChargeProfessional, musisz włączyć i podłączyć ładowarkę ALC 8xxx do komputera PC. Oprogramowanie uruchamia się wyłącznie, gdy wykryje urządzenie.

Search	hing for ALC 8xxx Expert
	<u> </u>
	100
arching for ALC 8	xxx on port COM4

Oprogramowanie ChargeProfessional automatycznie wyszukuje ładowarkę ALC 8xxx i łączy się z nią. Jeśli nie zostanie odnalezione żadne urządzenie, sprawdź czy sterownik oprogramowania został prawidłowo zainstalowany (rozdział 2 instrukcji).

🖰 Connection manager	×
Loading database from ALC 8500.	
13%	
Record no.6 received.	

Po podłączeniu baza akumulatorów jest kopiowana z ładowarki ALC 8xxx do PC. Jeżeli nie chcesz, by baza akumulatorów była kopiowana za każdym razem, gdy uruchomiony zostanie program możesz zmienić opcje oprogramowania tak, by baza kopiowana była wyłącznie ręcznie.

Uwaga: Nie wyłączaj urządzenia ani nie odłączaj kabla USB. Jeśli połączenie zostanie zerwane, program wyświetla ostrzeżenie i wyłącza się. Przechowywane dane nie zostają utracone.

Strona 6 z 23



4.2 Ekran główny

Jak tylko wszystkie dane akumulatorów zostaną skopiowane z bazy danych pojawia się ekran główny programu, który pokazuje przegląd kanałów. Wyświetlane są aktualnie działające procedury.

Na ekranie przeglądu wyświetlone są w tym samym momencie wszystkie kanały. Wyświetlanie są: napięcie, prąd, pojemność i aktualny status a dla kanału pierwszego dodatkowo temperatura. Jeśli kanał nie jest używany, możesz ręcznie rozpocząć procedurę. W takim wypadku pojawi się nowe okno dialogowe (rozdział 4.4). Działające procedury są zatrzymywane poprzez wciśnięcie przycisku "Stop process" (zatrzymaj proces).

ChargeProfessional	
File Device Accuidatabase Record Help	
Overview Channel 1 Channel 2 Channel 3 Channel 4	
Channel 1	Channel 2
Voltage: 3,175 V	Voltage: 7,991 V
Current: 0,0 mA	Current: 551,5 mA
Status: Charge	Capacity: 0,714 mAh
Temperature: °C	Status: Charge
Stop process	Sop process
-Channel 3-	Channel 4
Voltage: 0,000 V	Voltage: 1,292 V
Current:	Current: 1,0 mA
Capacity:	Capadity: 0,000 mAh
Status: Ide	Status: Discharge
Start process	Stop process
Channel 1: Charge - channel 2:Charge - channel 3:Idle - channel 4:Discharge - Heat	sink temperature :24°C

Dodatkowo oprócz regularnych procedur na panelu statusu wyświetlana jest temperatura wbudowanego układu odprowadzania ciepła.

Symbole akumulatorów i ich znaczenie są wytłumaczone w tabelce. Symbol po lewej stronie informuje o aktualnym statusie, symbol po prawej stronie oznacza zaprogramowaną funkcję.

Dystrybucja Conrad Electronic Sp. z o.o., ul. Kniaźnina 12, 31-637 Kraków, Polska Copyright © Conrad Electronic 2014, Kopiowanie, rozpowszechnianie, zmiany bez zgody zabronione. www.conrad.pl

Strona 7 z 23



Aktualna procedura		Zaprogra	mowana funkcja	
	Bezczynność	→	Ładowanie Ładowanie szczątkowe	
1	Ładowanie	 -	Rozładowanie	
ł	Rozładowanie	1	Rozładowany	
↓ ↑	Rozładowanie - > Ładowanie	X	Awaryjne wyłączenie	
?	Test	Z	Przerwa/oczekiwa nie	
	Odświeżenie			
3	Cykl			
V	Konserwacja			
2	Formowanie			

Strona **8** z **23**



Symbole funkcji są animowane i mrugają. Możesz wyłączyć mruganie w opcjach konfiguracji programu. Wyświetlane pomiary/funkcje są uaktualniane automatycznie co 5 sekund. Okres ten jest zdefiniowany przez ładowarkę i nie może zostać zmieniony.

Następujące elementy menu są dostępne z poziomu ekranu menu i wyjaśnione w osobnych rozdziałach instrukcji. Symbole na panelu narzędzi pokrywają się funkcjonalnością z odpowiednimi funkcjami na ekranie menu i pozwalają na szybki dostęp do często używanych funkcji.

4.2.1 Menu pliku



W tym menu możesz rozpocząć procedurę dla ALC 8xxx, skonfigurować lub opuścić program.

4.2.2 Menu urządzenia



To menu oferuje możliwość konfigurowania urządzenia. Możesz dostosować niektóre parametry, które wpływają na zachowanie podczas ładowania i rozładowywania.

Dodatkowo z tego miejsca możesz rozpocząć uaktualnienie firmware'u dla ALC 8xxx. Jeśli wybierzesz tą opcję z menu, asystent poprowadzi Cię przez kolejne kroki aktualizacji.

Strona 9 z 23



4.2.3 Menu bazy danych akumulatorów

95 ChargeProfessional					
File Device	Accu da	atabase	Record	Help	
	DB	Edit			
Overview C	<mark>同</mark> 行 [Import	from AL	с	
Voltaç		Export	to ALC		
Curre		Save			
Capaci	FILE	Load			
Stati	FILE	Luau			

Edit otwiera nowe okno, w którym możesz edytować bazę danych akumulatorów. Zwróć uwagę, że zawsze edytujesz bazę akumulatorów w komputerze PC.

Import from ALC – Baza danych jest kopiowana z ALC do PC. Przy każdym uruchomieniu programu baza danych jest kopiowana automatycznie, jeśli opcja ta nie zostanie wyłączona w konfiguracji oprogramowania.

Save – Zapisuje bazę danych akumulatorów z PC do pliku.

Load – Wczytuje poprzednio zapisaną bazę danych akumulatorów.

Dodatkowe informacje możesz znaleźć w rozdziale 4.7

4.2.4 Menu rekordów danych



Funkcje te są dostępne wyłącznie gdy wyświetlasz okno kanałów, w przeciwnym razie są deaktywowane.

Read data logger – Kopiuje dane pomiarowe wybranego kanału do komputera PC

Show – Wyświetla dane pomiarowe wybranego kanału

Export – Zapisuje dane pomiarowe do pliku tekstowego w formacie CSV lub graficznego w formacie PNG.

Strona 10 z 23



4.3 Ekran kanałów

Jeśli wybierzesz jedną z zakładek na ekranie głównym zobaczysz okna indywidualnych kanałów. Poniższy zrzut ekranu pokazuje widok ekranu kanałów.



Wszystkie pomiary są uaktualniane co 5 sekund, prąd i pojemność są wyświetlane tylko, jeśli aktywa jest procedura ładowania lub rozładowywania.

Czas jest wyświetlany w "godzinach" minutach: sekundach", i pokazuje czas, który upłynął na aktualnej procedurze.

Krzywa pomiaru w prawej części **nie** jest odświeżana co 5 sekund. Aby odświeżyć wykres musisz kliknąć na opcję *Read data logger* a następnie *Show*. Jeśli chcesz odświeżać okno graficzne automatycznie, zaznacz odpowiednie pole *update automatically*. Możesz dostosować interwał w polu do wprowadzenia. Oczywiście niezależnie od ustawienia interwały odświeżenia mierzonych danych są na stałe ustalone na 5 sekund.

Jeśli chcesz zmaksymalizować część z krzywą pomiaru kliknij lewym przyciskiem myszy na grafikę i trzymając wciśnięty przycisk pociągnij prostokąt do góry. Jak tylko puścisz przycisk myszy dane prostokąta są maksymalizowane. Możesz przywrócić oryginalny wygląd okna klikając prawym przyciskiem myszy na grafice.

Skalowanie osi x oraz y zawsze dopasowuje się automatycznie do wybranego obszaru.

Strona 11 z 23



Jeśli żadna funkcja nie jest aktywna, po kliknięciu na *ReadDatalogger* pojawi się nowe okno. Dalsze informacje dostępne są w rozdziale 4.5.

4.4 Uruchamianie procedur

Możesz uruchomić procedurę z kilku miejsc w programie ALC 8xxx: Z menu, z paska narzędzi w podglądzie kanałów i z poziomu ekranu pojedynczych kanałów. Pojawia się następujące okno:

<mark>ិង</mark> Start process				
Channel	Function	Forming current Database		
Channel 1	Charge	C/2 No.6:Camping : Ph: 4.000 mAh		
Ochannel 2	Discharge			
Channel 3	C Discharge	C/5		
Channel 4	Discharge-Charge	○ C/10		
Түре	🔘 Test	Charge current		
🔘 NiCd	Maintenance	Z Activator (only Pb accus to channel 2) Temperature sensor connected		
◎ NiMH	Contraction			
C Li-Ion		0 400 800 1200 1600 2000		
O LI-POI	Ocycle			
C LiFePO	Refresh	Charge current in mA 1000 C/3 C/5 C/10 C/20		
Characteristics Discharge current				
Cell number 3 💭 Nominal voltage (in V) 6,0 0 800 1600 2400 3200 4000				
Capacity (in mAh) 4000 Break between Discharge current in mA Charge/ Discharge in min 5				
Loading factor Imaximum loading factor in % of nominal capacity 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 110 120 maximum capacity to charge: 110 % %				
Standard values Cancel OK				

Możesz zdefiniować tutaj wszystkie parametry procedury. Zwróć uwagę na limity wydajności zawarte w instrukcji obsługi ALC 8xxx Expert. Jeśli parametr nie może być zmieniony oznacza to, że nie jest wspierany przez ALC 8xxx: przykładowo czujnik temperatury jest dostępny tylko dla kanału 1 i może być wybrany tylko w momencie, gdy wybrany został kanał 1.

Strona 12 z 23



Start process			
?	Start this process at the ALC? (red values are corrected by the ALC)		
	Channel	2	
	Process	Charge	
	Accumulator type	Pb	
	Cell number	3 (nominal voltage:6,0 V)	
	Capacity	4.000 mAh	
	Charge current	1.000 mA	
	Discharge current	1.000 mA	
	Break Charge/Discharge	5 minutes	
	*** ACTI	/ATOR ***	
	Ja	Nein	

4.5 Data logger



Gdy klikniesz na przycisk OK, dane są przesyłane do ładowarki ALC 8xxx. Jeśli wybrany kanał jest zajęty, pojawi się okno z zapytaniem czy przerwać aktualną procedurę wykonywaną aktualnie. Jeśli potwierdzisz ten wybór poprzednia procedura zostanie przerwana a nowoustawiona procedura zostanie rozpoczęta.

Zanim procedura zostanie definitywnie uruchomiona w ładowarce ALC 8xxx Expert pojawi się okno z podsumowaniem ustawień. Jeśli wartość jest wpisana czerwonym kolorem ALC 8xxx poprawiło wartość, gdyż przekroczony został limit wydajności.

Wbudowany data logger może przechować do 65000 pomiarów dla każdego kanału. Odpowiada to ok. 90 godzinom ładowania na kanał. Rejestrowanie mierzonych wartości jest niezależne od podłączenia do komputera PC.

Uwaga: Jeśli wyłączysz ładowarkę ALC 8xxx a następnie znowu ją włączysz podczas uruchomionej procedury ostatnia procedura jest uruchamiana od początku. Odpowiednie komórki pamięci są czyszczone i nadpisywane nowymi pomiarami.

Okno dataloggera pojawia się, gdy następuje próbka przeczytania wpisów loggera i wybrany kanał jest bezczynny. Teraz możesz wybrać jeden z ostatnich dziesięciu procesów i przeczytać odpowiadające mu komórki pamięci. Kliknięcie w *Delete All memory slots* spowoduje usunięcie wszystkich danych dla odpowiadającego kanału.

Strona 13 z 23



4.6 Funkcje eksportowania

Możesz eksportować kompletne rekordy pomiarowe oraz wykres. Jeśli chcesz eksportować wszystkie pomiary dokonane dla kanału kliknij na przycisk *Read data logger*. Następnie wybierz zakładkę *measured data* powyżej grafiki i kliknij *Export*. Wybierz folder i nazwę pliku a następnie potwierdź wybór. Dane są eksportowane w formacie CSV (Comma Separated Values= Wartości oddzielane przecinkami). Jako że notacja Niemiecka używa przecinków do oddzielenia części ułamkowej od części całkowitej, do oddzielenia wartości użyte są średniki. Może zajść konieczność wybrania tego separatora podczas importowania danych do innych programów.

Oprogramowanie ChargeProfessional pozwala także na eksportowanie wykresu. Wybierz "Gradient" i kliknij na przycisk *Show* aby uzyskać podgląd. Jeśli klikniesz na export i wybierzesz nazwę pliku oraz folder, grafika zostanie wyeksportowana w formacie PNG (portale network graphic= przenośna grafika sieciowa). Jest to jeden z najpopularniejszych obecnie formatów graficznych.

Uwaga: Oprogramowanie posiada wyłącznie jeden przycisk eksportu. Zależnie od wyboru zakładki gradient lub measured data, eksportowany zostanie plik PNG lub CSV.

4.7 Baza danych akumulatorów

W bazie danych akumulatorów możesz kopiować bazę danych z ładowarki ALC 8xxx do komputera PC, edytować bazę danych i kopiować ją z powrotem do ładowarki ALC 8xxx. Masz też możliwość zapisywania bazy danych do pliku i wczytywania z pliku.

5 Edit accu database		×
-Data record in the accu database	Complete database	
[No.6;Camping ; Pb; 4.000 mAh		ru 🗐
Edit database		
Read Celete Write		
Charge current	-Characteristics	Түре
Activator (only Pb accu to channel 2)	Description Camping	© NiCd
0 400 800 1200 1600 2000	Cell number 3 🔶	© Nimh
Charge current mA 1000	Nominal voltage (in V) 6,0	💮 Li-Ion
Discharge current		© Li-Pol
	Capacity (in mAh) 4000	Pb
Discharge current in mA 1000	Break (min) 5	© LiFePO
Loading factor		
didicianal charge=stop by loading Factor maximum loading factor in % of nominal capacity		
	0	
10 20 30 4 0 50 60 70	80 90 100 110	120
maximum capacity to charge: 110 %		
		Close

Symbole, które są wyświetlane w oknie w prawej górnej części mają takie samo znaczenie jak pasek narzędzi.

Strona 14 z 23



Wybierz akumulator z listy rozwijanej w górnej lewej części ekranu. Jeśli klikniesz na przycisk *"read"* parametry akumulatora są przenoszone do okna *"Edit database"*. Przycisk *Delete* usuwa wybrane miejsce przechowujące dane a przycisk *"Write"* zapisuje wszystkie ustawienia okna do wybranego miejsca przechowującego dane.

Do nazwania akumulatora możliwe jest użycie do 9 znaków wybranych wg poniższych warunków:

- Małe i wielkie litery
- Cyfry 0 do 9
- Znaki specjalne.-/ ä ö ü ß

Po edytowaniu bazy danych możesz przechować ją w pliku i skopiować ją z powrotem do ALC 8xxx. W związku z tym wszystkie przechowywane w ładowarce parametry są dla Ciebie dostępne.

4.8 Konfiguracja urządzenia

Możesz uruchomić ustawienia parametrów typu akumulatora (konfiguracja urządzenia) z poziomu głównego menu lub z paska narzędzi.

14 Accu type parameter				
	Expert settings (Please only change the parameters with known meanings!)			
NiCd NiMH Li-Ion Li-Pol	Pb LiFePO			
Accu type parameter				
Final discharge voltage				
2300 mV	1800 1900 2000 2100 2200 2300 2400 2500 2600 2700 2800 2900 3000			
Charge cut-off detection				
"Causia a" causia	"Couls" sound Defends break (ain)			
L y				
loading voltage	Q			
3600 mV	3400 3450 3500 3550 3600 3650 3700 3750 3800			
h forth h				
voltage of trickle charge 3450 mV				
	3250 3300 3350 3400 3450 3500 3550 3600 3650			
Firmware				
h V2.00	Default values Read Apply Close			

Możesz wprowadzić ustawienie parametrów ładowania, rozładowywania dla każdego z rodzajów akumulatora w tym oknie. Możesz także ustawić napięcie rozładowania i procentową wartość zakończającą ładowanie. Dla funkcji *"Forming"* i *"Cycle"* możliwe jest ustawienie przerwy pomiędzy ładowaniem i rozładowaniem a także liczby cykli. Dla akumulatorów Li-Ion, Li-Pol, Li-Fe i Pb możliwe

Strona 15 z 23



jest ustawienie napięcia ładowania i napięcia ładowania szczątkowego. Należy przeczytać ostrzeżenia zawarte w instrukcji ładowarki ALC 8xxx a dotyczące modyfikowania tych wartości i zmieniać wyłącznie parametry, co do których mamy pewność prawidłowych wprowadzanych wartości.

Przycisk "Default values" resetuje ustawienia dla wszystkich typów akumulatorów do ustawień fabrycznych. Przycisk "Read" wczytuje ustawienia z ładowarki ALC 8xxx a przycisk "Store" przenosi wprowadzone ustawienia do ładowarki. Należy zwrócić uwagę, że przyciski spowodują transfer ustawień dla wszystkich akumulatorów, nie tylko dla wybranego aktualnie.

W dolnej lewej części pokazana jest informacja dotycząca wersji firmware'u ładowarki ALC 8xxx.

4.9 Konfiguracja programu

Jeśli uruchomisz konfigurację programu w głównym menu lub w pasku narzędzi, pojawia się następujące okno.

User settings	
Function symbols flash (restart r	equired)
V Load accumulator database from	n ALC 8xxx when starting
Remember window position	
Show confirmation dialogs	
Show security inquiries	
Default directory for export	Select
Language (Restart!) 🕥 Deutsch	English

Pierwsza opcja definiuje, czy symbole wy świetlane na ekranie widoku ogólnego będą mrugały. Druga opcja modyfikuje ustawienia kopiowania bazy danych akumulatorów z ładowarki przy każdym uruchomieniu oprogramowania. Jeżeli wyłączysz tą opcję, podczas startu programu ładowana będzie pusta baza danych.

Remember window position – ustawienie ustala czy program uruchamia się w oknie dokładnie w położeniu w którym został poprzednio zamknięty. Jeżeli opcja nie jest wybrana oprogramowanie ChargeProfessional automatycznie pojawia się wyśrodkowane w centrum ekranu.

Show confirmation dialogs – Jeżeli nie chcesz musieć okienek potwierdzających operacje (np. ładowanie bazy danych) pojawiających się po prawidłowym wykonaniu działania odznacz to ustawienie. W takim wypadku powiadomienia będą pojawiały się wyłącznie, gdy działanie zakończy się błędem.

Strona 16 z 23



Show security inquiries – Dla niektórych operacji pojawiają się zapytania bezpieczeństwa. Jeśli wyłączysz tą opcję wszystkie operacje są wykonywane od razu.

Language – Tym ustawieniem ustalasz język oprogramowania. Ustawienie języka zostaje wczytane przy ponownym uruchomieniu oprogramowania ChargeProfessional. Przy pierwszym uruchomieniu programu oprogramowanie automatycznie wykryje domyślny język.

Przycisk *Cancel* powoduje wyjście z okna ustawień bez zapisywania zmian. Przycisk *Apply* zapisuje wprowadzone zmiany.

5. Uaktualnianie firmware'u

5.1 Uaktualnienie firmware'u w oprogramowaniu ChargeProfessional

Klikając w ten element menu zainstalujesz nowy firmware dla ładowarki ALC 8xxx. Postępuj dokładnie tak, jak zostało to opisane w tym rozdziale; w przeciwnym razie możliwe jest niewłaściwe zainstalowanie firmware'u.

Nowa wersja firmware'u jest dostępna do pobrania na stronach producenta. Jeśli ściągnąłeś ze strony spakowane archiwum najpierw wypakuj je do katalogu na dysku twardym.

Aktualna wersja firmware'u zawarta jest na płycie CD dostarczonej w zestawie.

Kliknij na przycisk *"firmware update"* aby uruchomić asystenta, który przeprowadzi Cię przez proces uaktualnienia firmware'u krok po kroku.

Strona 17 z 23



🖰 Charg	eProfessional					
File Devi	ice Acculatabase Record Help					
Overview						
Channel						
v	Firmwareupdate of ALC 8xxx					
с. С.	Step 1 of 5 steps					
Tempe	The update of the firmware of your ALC 8xxx Expert is done in only 5 steps. You can stop this assistant safely up to the 4th step by clicking <cancel> without starting the update process. !! CLOSE ALL RUNNING PROGRAMS BEFORE UPDATING FIRMWARE !! For update please turn off the power switch of the ALC 8xxx Epert now and click on <next>.</next></cancel>					
Curr	Cancel Back Next					
Capa	0%6					
Sta	Step 1: Turning the ALC 8xxx Expert off					
	Start process					
Channel 1:	Channel 1: Idle - channel 2:Idle - channel 3:Idle - channel 4:Idle - Heat sink temperature:25°C					

Wykonaj polecenie z okna i wyłącz na razie urządzenie.

Uwaga: Nie odłączaj kabla USB podpinającego ładowarkę do komputera PC.

Wciśnij przycisk Next aby przejść do kolejnego kroku.

Strona 18 z 23



📑 ChargePr	rofessional	
File Device	Accuidatabase Record Help	
	¦ ≝∕ Ω <u>n</u> Ωn 0n 0n III III III III	
Overview		
Channel		
v	Firmwareupdate of ALC 8xxx	
Ca	Step 2 of 5 steps	
Tempe	Please do now press the keys (cursor left) and (cursor right) at the ALC Sxxx at the same time and switch on the device, keeping pressed the two keys. As soon as you can read the signature "display test" in the display of the ALC Sxxx Expert, release the two keys again. Then the ALC Sxxx Expert is in update mode. In this case you click on (MEVE) otherwise repeat the process.	
Channel		
Curr	Cancel Back Next	
Сара	20% Step 2: Activating update mode	
9.0		
	Start process	
Channel 1: Id	e - channel 2:Icle - channel 3:Icle - channel 4:Icle - Heat sink temperature:25°C	

W drugim kroku uruchamiasz urządzenie w trybie uaktualniania. Postępuj zgodnie z poleceniami z okna i kliknij *Next*.

Uwaga: Urządzenie wyświetla *"display text"* podczas procesu uaktualniania i uruchamia się po całkowitym zakończeniu procesu.

Strona 19 z 23



8	ChargeProfe	ssionel	
Fil	le Device Ac	cu database Record Help	
1.5		👺 📴 📴 👦 🛃 🔤 Tilk	
	verview Channel V C Ca	Firmwareupdate of ALC 8xxx Step 4 of 5 steps	
-0	Tempe	In this step you select the file, which contains a firmware for the ALC Bxxx Expert. Click on <select firmware="">, then select the file containing a firmware for your ALC Bxxx Expert. The file is shiped with the name "update.enc" and is stored in compressed ZIP archives. It's stored on the CD shipped with the ALC Bxxx or is downloaded from the internet.</select>	
	Curr	Cencel Back Select firmware	
	Сара	60%	
_		Step 4: Checking file	
S Offnen			
Suchen Zuletzt verwendet	n in: 🕕 Dowr	Voad	
Desktop	Dateiname	update.enc	
In a	Dateityp:	Ale Dateien Abbrechen	

W tym kroku wybierasz plik z firmware'em. Nazwa pliku z firmware'em dla ładowarki ALC8500-2 Expert zaczyna się od: *updateALC8xxx-2V*.

Strona 20 z 23



1) ChargeProfessional	
File Device Accuidatabase Record Help	
🖿 Till 👺 📴 📴 📑 📑	
Overview	
Channel	
v 🎬 Firr	nwareupdate of ALC 8xxx
ca II	Transfering Firmware !!
Tempe Tempe Tempe I DO NOT TURN OFF THE DI SHUTDOWN THE PROGRAM !! If the update fails, plex to ChargeProfessional. Volta	now. The process takes approx.9 minutes. EVICE, DO NOT INTERRUPT USB CONNECTION, DO NOT ase read the chapter "Flash update" in the manual
Curr	Cancel Back Transfer Firmware
Capa	1079
Stat process	remaining time: 8 minute(s) : 20 second(s)
Channel 1: Idle - channel 2:Idle - channel 3:Idle - channel 4:Id	le - Heat sink temperature:26°C

Oprogramowanie ChargeProfessional sprawdza teraz, czy wybrany plik zawiera prawidłową wersję firmware'u. Jeśli pojawi się błąd oznacza to, że wybrany został błędny lub uszkodzony plik.

Jeśli klikniesz na przycisk *"Transfer Firmware"* rozpocznie się proces przenoszenia firmware'u. W trakcie trwania procesu nie masz wpływu na jego przebieg. Należy poczekać na zakończenie procesu. Jeśli pojawi się notyfikacja, uaktualnienie powiodło się.

Jeśli aktualizacja nie powiedzie się program zostaje zakończony. Spróbuj ponownie.

Jeśli np. z powodu zaniku zasilania, uaktualnianie zostało przerwane, ładowarka ALC 8xxx prawdopodobnie przestała funkcjonować. W takim wypadku oprogramowanie nie uruchamia się, gdyż nie może polegać na prawidłowym funkcjonowaniu ładowarki. Aby dokonać prawidłowej aktualizacji firmware'u wykonaj uaktualnienie korzystając z wiersza poleceń DOS.

Strona 21 z 23



5.2 Uaktualnienie firmware'u z wiersza poleceń DOS.

C:\WINDOWS\system32\cmd.exe - updatealc.exe updateALC8x00_V1_4.enc -COM3	- 🗆 ×
E:\firmware>dir Datenträger in Laufwerk E: ist Daten Volumeseriennummer: 9C93-031F	
Verzeichnis von E:\firmware	
12.04.2005 23:48 (DIR) . 12.04.2005 23:48 (DIR) . 16.12.2004 16:51 1.075 hinweis.txt 02.08.2004 10:41 40.960 updatealc.exe 16.12.2004 16:37 146.392 updateALC8x00_U1_4.enc 16.12.2004 16:37 150.544 updateALC8xx2_U1_00.enc 4 Datei(en) 338.971 Bytes 2 Verzeichnis(se), 43.705.004.032 Bytes frei	
E:\firmware>updatealc.exe updateALC8x00_V1_4.enc -COM3 update v1.0 - Copyright (C) 2003 Atmel Corporation	
COM3 opened. Transferring 0% done.	
	-

Na płycie CD dostarczonej w zestawie w folderze firmware znajduje się program *updatealc*. Należy skopiować program i plik z firmware'em, który ma być zainstalowany do tego samego katalogu na dysku twardym. Otwórz wiersz poleceń DOS w katalogu do którego skopiowałeś pliki.



Na początku uruchom ładowarkę w trybie aktualizacji (kabel USB nie może zostać odłączony przez cały czas procedury uaktualniania):

1. Wyłącz urządzenie

2. Wciśnij i przytrzymaj przyciski strzałka w lewo i strzałka w prawo na ładowarce ALC 8xxx.

 Podczas wciskania przycisków włącz urządzenie a następnie puść dwa trzymane przyciski. Na ekranie ładowarki powinien pojawić się napis "display test".

 Wyświetlana informacja "display test" może zniknąć dopiero po zakończeniu uaktualniania. W przeciwnym razie należy powtórzyć proces.

Uruchom program z następującymi parametrami:

updatealc <nazwa pliku z firmware > - COMx

Parametr COMx wskazuje na port komunikacji z ładowarką. Manager urządzeń Windows możę pomóc w zidentyfikowaniu prawidłowego portu (na ekranie jest to port COM4!!) PRZYKŁADOWO:

Updatealc updateALC8x00_V1_4.enc -COM3

Strona 22 z 23



6. Wsparcie

6.1 Numer seryjny i wersja firmware'u

nfo	×
<mark>8</mark> \$	ChargeProfessional V2.04 serial number:CAA0043047 Firmware:h V2.00 Copyright (c) 2008
	Ok

Jeśli zostałeś poproszony o numer seryjny i wersję firmware'u swojej ładowarki ALC 8xxx, np. przez wsparcie techniczne, kliknij na przycisk Info w menu help. W oknie wyświetli się też wersja oprogramowania ChargeProfessional.

Strona 23 z 23